



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. birželio 7 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2021/0133(NLE)

9570/21
ADD 1

AELE 28
EEE 19
N 50
ISL 14
FL 14
DATAPROTECT 158
JAI 686
MI 442
DRS 26
FREMP 168

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. birželio 7 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2021) 274 final - ANNEX I
Dalykas:	Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo XI priedo (Elektroniniai ryšiai, audiovizualinės paslaugos ir informacinė visuomenė) ir 37 protokolo (kuriame pateikiamas 101 straipsnyje nurodytas sąrašas) dalinio pakeitimo, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 274 final - ANNEX I.

Pridedama: COM(2021) 274 final - ANNEX I

Briuselis, 2021 06 07
COM(2021) 274 final

ANNEX 1

PRIEDAS

prie

Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo XI priedo (Elektroniniai ryšiai, audiovizualinės paslaugos ir informacinė visuomenė) ir 37 protokolo (kuriame pateikiamas 101 straipsnyje nurodytas sąrašas) dalinio pakeitimo

1 PRIEDAS [...]

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. [...]

[data]

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XI priedas (Elektroniniai ryšiai, audiovizualinės paslaugos ir informacinė visuomenė) ir 37 protokoląs (kuriame pateikiamas 101 straipsnyje nurodytas sąrašas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1971, kuriuo įsteigiama Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija (BEREC) ir BEREC paramos agentūra (BEREC biuras), iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/2120 ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1211/2009¹;
- (2) kad EEE susitarimas tinkamai veiktų, EEE susitarimo 37 protokoląs turi būti išplėstas įtraukiant Europos elektroninių ryšių reguliuotojų instituciją (BEREC), įsteigtą Reglamentu (ES) 2018/1971;
- (3) siekiant užtikrinti nuoseklų elektroninių ryšių reguliavimo sistemos įgyvendinimą EEE susitarimo taikymo srityje, ELPA valstybių nacionalinės reguliavimo institucijos visapusiškai dalyvaus BEREC reguliuotojų valdybos, BEREC darbo grupių ir BEREC biuro valdančiosios tarybos darbe, išskyrus balsavimo teisę. ELPA valstybių nacionalinių reguliavimo institucijų pozicijos bus registruojamos atskirai, kai BEREC pateiks nuomonę. ELPA priežiūros institucija kuo labiau atsižvelgs į BEREC priimtas nuomones;
- (4) todėl EEE susitarimo XI priedas ir 37 protokoląs turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo XI priedas iš dalies keičiamas taip:

1. Po 5cyp punkto (Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/784) įterpiama:
„5cyp. **32018 R 1971**: 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1971, kuriuo įsteigiama Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija (BEREC) ir BEREC paramos agentūra (BEREC

¹ OL L 321, 2018 12 17, p. 1.

biuras), iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/2120 ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1211/2009 (OL L 321, 2018 12 17, p. 1).

ELPA valstybių asociacijos ypatumai pagal šio Susitarimo 101 straipsnį:

ELPA valstybių nacionalinės reguliavimo institucijos, kurioms tenka pagrindinė atsakomybė už kasdienio elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų rinkų veikimo priežiūrą, visapusiškai dalyvauja BEREC reguliuotojų valdybos, BEREC darbo grupių ir BEREC biuro valdančiosios tarybos darbe.

Joms atitinkamu lygmeniu atstovaujama pagal BEREC reglamento nuostatas.

Todėl ELPA valstybių nacionalinės reguliavimo institucijos turi tokias pat teises ir pareigas kaip ir ES valstybių narių nacionalinės reguliavimo institucijos, išskyrus balsavimo teisę. Nariai iš ELPA valstybių negali būti renkami į Reguliotojų valdybos ir Valdančiosios tarybos pirmininko postą.

BEREC ir BEREC biuras prireikus padeda ELPA priežiūros institucijai ir ELPA valstybių nacionalinėms reguliavimo institucijoms tam tikrais atvejais vykdyti atitinkamas užduotis.

Reglamento nuostatos šio Susitarimo tikslais pritaikomos taip:

- a) 4 straipsnyje:
 - i) 1 dalies a punkte prieš žodžius „ir Komisijai“ įterpiami žodžiai „, ELPA priežiūros institucijai“;
 - ii) 1 dalies e punkte prieš žodžius „ar Komisijos“ įterpiami žodžiai „, ELPA priežiūros institucijos“;
 - iii) įterpiama ši dalis:

„1a. Teikdama nuomones pagal 1 dalies c punkto i ir ii papunkčius, BEREC atskirai registruoja ELPA valstybių nacionalinių reguliavimo institucijų pozicijas.“;
 - iv) 4 dalyje dėl ELPA valstybių žodžiai „atitinkamos Sąjungos teisės“ pakeičiami žodžiais „EEE susitarimo“;
 - v) 4 dalyje po žodžių „ir Komisija“ įterpiami žodžiai „arba tam tikrais atvejais ELPA priežiūros institucija“;
- b) 7 straipsnio 4 dalyje po žodžio „Komisija“ įterpiami žodžiai „ir ELPA priežiūros institucija“;
- c) 13 straipsnio 3 dalyje:
 - i) po žodžio „ekspertai“ įterpiami žodžiai „, ELPA priežiūros institucija“;
 - ii) po žodžio „Komisijos“ įterpiami žodžiai „ir ELPA priežiūros institucijos“;
- d) 15 straipsnyje:
 - i) 1 dalies pirmos pastraipos pabaigoje įterpiamas toks sakinytis:

„ELPA priežiūros institucijos atstovas dalyvauja Valdančiojoje taryboje be balsavimo teisės.“;
 - ii) 2 dalyje po žodžio „Komisijos“ įterpiami žodžiai „ir ELPA priežiūros institucijos“;

- e) 25 straipsnis papildomas šia dalimi:
- „5. ELPA valstybės prisideda prie 3 dalies a punkte nurodyto Sąjungos įnašo. Šiuo tikslu EEE susitarimo 82 straipsnio 1 dalies a punkte ir 32 protokole nustatytos procedūros taikomos *mutatis mutandis*.“;
- f) 30 straipsnis papildomas šiomis pastraipomis:
- „Nukrypstant nuo Europos Sąjungos kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 12 straipsnio 2 dalies a punkto ir 82 straipsnio 3 dalies a punkto, ELPA valstybių piliečius, turinčius visas piliečių teises, Agentūros vykdomasis direktorius gali įdarbinti pagal sutartį.
- Nukrypstant nuo Europos Sąjungos kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 12 straipsnio 2 dalies e punkto, 82 straipsnio 3 dalies e punkto ir 85 straipsnio 3 dalies, kalbos, nurodytos EEE susitarimo 129 straipsnio 1 dalyje, Biuro savo personalo atžvilgiu laikomos Sąjungos kalbomis, kaip nurodyta Europos Sąjungos sutarties 55 straipsnio 1 dalyje.“;
- g) 34 straipsnis papildomas taip:
- „ELPA valstybės BEREC biurui suteikia tokias pačias privilegijas ir imunitetus, kokie numatyti Protokole dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų.“;
- h) 36 straipsnis papildomas šia dalimi:
- „4. Taikant šį reglamentą, 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais taikomas ir ELPA valstybių nacionalinėms reguliavimo institucijoms dėl BEREC arba BEREC biuro parengtų dokumentų.“;
- i) 40 straipsnio 2 dalyje:
- i) po žodžio „Komisijos“ įterpiami žodžiai „, ELPA priežiūros institucijos“;
- ii) dėl ELPA valstybių žodžiai „Sąjungos ir nacionalinę teisę“ pakeičiami žodžiais „EEE susitarimą ir nacionalinę teisę“;
- j) 41 straipsnio 1 dalies a punkte po žodžio „Komisijai“ įterpiami žodžiai „, ELPA priežiūros institucijai“, o b punkte po žodžio „Komisija“ įterpiami žodžiai „, ELPA priežiūros institucija“.“

2. 50b punktą (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/2120) papildomas taip:

„su pakeitimais, padarytais:

- **32018 R 1971**: 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/1971 (OL L 321, 2018 12 17, p. 1).“

2 straipsnis

EEE susitarimo 37 protokolą papildomas šiuo punktu:

„41. Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija (BEREC) (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1971)“.

3 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) 2018/1971 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja [...], jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį*.

5 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.
Priimta Briuselyje [...]

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

[...]

EEE jungtinio komiteto

sekretoriai

[...]

* [Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]